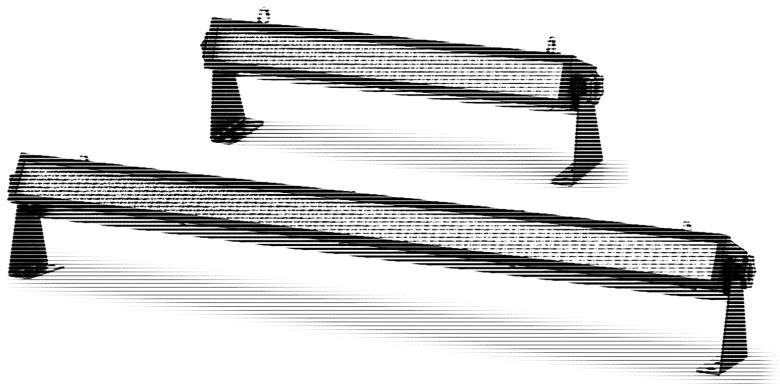
STAIRVILLE



LED BAR 126 RGB / 252 DMX RGB

lámpara LED de descarga

thomann
MUSIC IS OUR PASSION

manual de instrucciones

Musikhaus Thomann e.K.
Treppendorf 30
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

27.01.2015, ID: 255364_234564 (V2)

Índice

1 Información general **5**
1.1 Guía de información 6
1.2 Convenciones tipográficas 7
1.3 Símbolos y palabras de advertencia 8
2 Instrucciones de seguridad **10**
3 Características técnicas **15**
4 Montaje **16**
5 Puesta en funcionamiento **20**
6 Conexiones y elementos de mando **23**
7 Manejo **28**
7.1 Encender el equipo 28
7.2 Menú principal 28
7.2.1 Modo slave 29
7.2.2 Modo master 32
7.3 Sinopsis de los menús 34

8 Datos técnicos **35**

9 Cables y conectores **37**

10 Eliminación de fallos **39**

11 Limpieza **41**

12 Protección del medio ambiente **42**

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web *www.thomann.de* para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos

Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

Display

Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.

Ejemplo: *"24ch"*, *"OFF"*.

Referencias cruzadas

Las referencias cruzadas se identifican gráficamente con una flecha e indicando el número de la página donde se encuentra la información. En la versión digital, las referencias cruzadas funcionan como enlaces directos que permiten acceder a la información referenciada con un clic del ratón.

Ejemplo: Ver *"Referencias cruzadas" en la página 7*

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como efecto de iluminación con tecnología LED. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad

¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.

¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.

¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.

¡AVISO!

Peligro de incendios

Procure no tapar el equipo ni las rejillas de ventilación del mismo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.

¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Esta lámpara LED de descarga ha sido diseñada particularmente para el uso en clubes, bares, escenarios,.etc.

Características específicas del equipo:

- 126 LEDs tipo RGB de 10 mm, controlados en modo de 1 ó 3 bloques (LED BAR 126 RGB, ref. 255364)
- 252 LEDs tipo RGB de 10 mm, controlados en modo de 1 ó 3 bloques (LED BAR 252 DMX RGB, ref. 234564)
- Modos de funcionamiento: stand alone, master/slave y DMX
- Programas automáticos, con o sin control al ritmo de la música
- Fácil manejo con botones y display integrados

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.

¡AVISO!

Peligro de sobrecalentamiento

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.

¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.

¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

Opciones de fijación

Este equipo es ideal para el montaje con el cabezal posicionado hacia arriba o hacia abajo. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad. Para ello, utilice los estribos de fijación provistos.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo que ofrezca la suficiente estabilidad y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.

Fije el cable de seguridad en las dos orejas de sujeción del equipo (*Capítulo 6 "Conexiones y elementos de mando" en la página 23*).

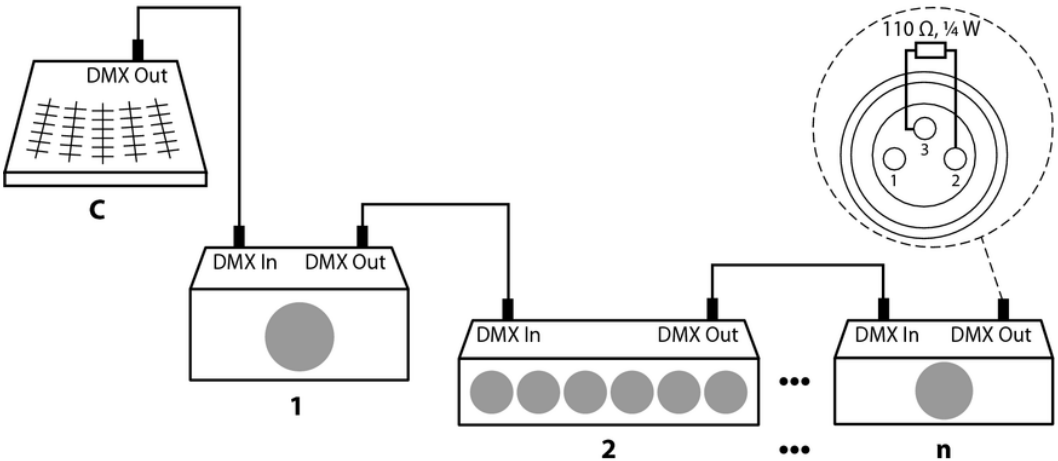
Este equipo no se puede conectar con un dimmer.

5 Puesta en funcionamiento

Se deben conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia (110 Ω, ¼ W).

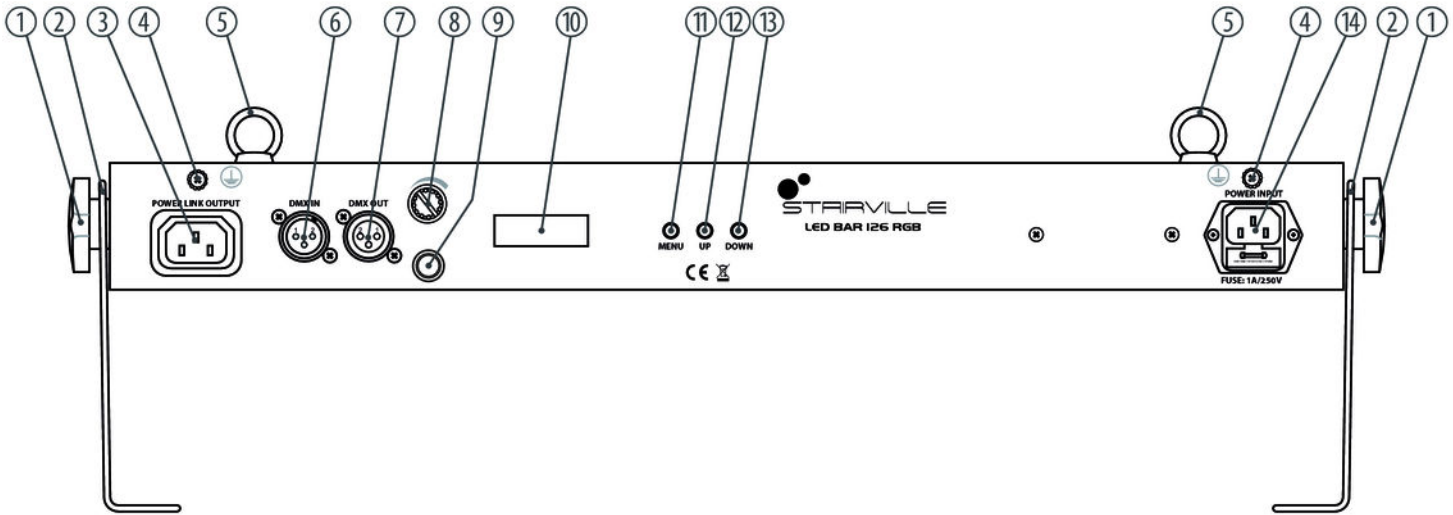


Conexiones en modo "Master/ Slave"

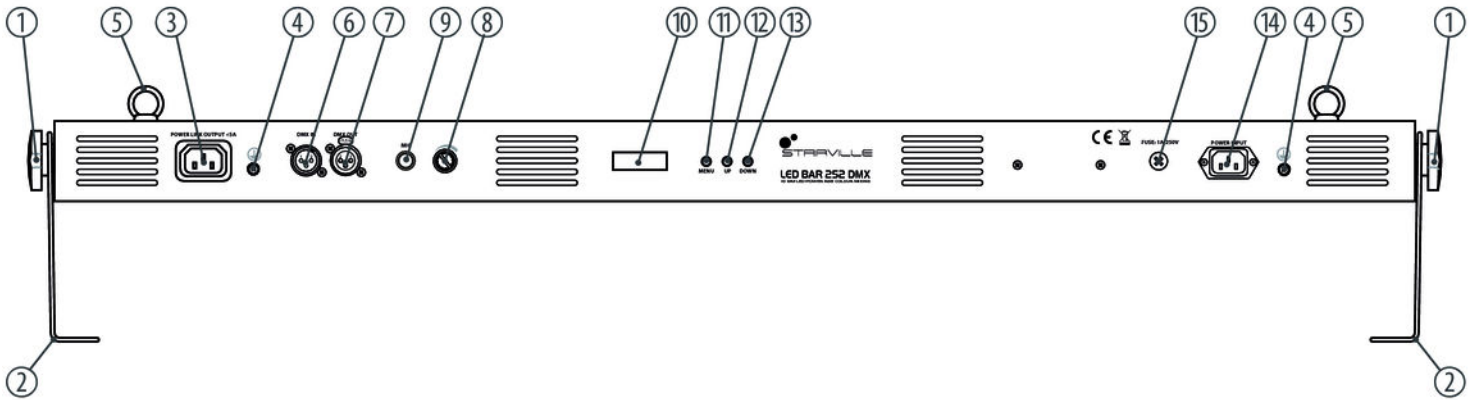
Configurando un grupo de equipos para el servicio en modo "Master/Slave", el primer equipo controla todos los demás integrados. De esta manera, Vd. puede automatizar todos los efectos, controlados al ritmo de la música. Esta función particularmente le permite crear un espectáculo sin que sea necesario programar cada uno de los equipos individualmente. Conecte la salida DMX del equipo Master con la entrada DMX del primer equipo Slave. A continuación, conecte la salida DMX del primer equipo Slave con la entrada DMX del segundo equipo Slave, etc.

6 Conexiones y elementos de mando

Cara posterior del LED BAR 126 RGB


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
5
4
14
2
1
POWER LINK OUTPUT
DMX IN
DMX OUT
MENU
UP
DOWN
STAIRVILLE
LED BAR 126 RGB
POWER INPUT
FUSE: 1A/250V

Cara posterior del LED BAR 252
DMX RGB



1	Tornillos de fijación del soporte.
2	Soporte.
3	*[POWER LINK OUTPUT]* Terminal de alimentación de la siguiente unidad.
4	Tornillos de puesta a tierra.
5	Ojales para cables de seguridad.
6	*[DMX IN]* Entrada DMX.
7	*[DMX OUT]* Salida DMX.
8	Regulador de la sensibilidad del micrófono.
9	Micrófono
10	Display.

11	Botón *[MENU]* Botón para cambiar entre los menús.
12	Botón *[UP]* Botón de navegación (hacia arriba). Botón para aumentar el valor indicado por el factor 1.
13	Botón *[DOWN]* Botón de navegación (hacia abajo). Botón para disminuir el valor indicado por el factor 1.
14	*[POWER INPUT]* Conector de alimentación con portafusible integrado (LED BAR 126 RGB).
	[POWER INPUT] Conector de alimentación con portafusible integrado (LED BAR 252 DMX RGB).
15	*[FUSE 1A/250V]* Portafusible (LED BAR 252 DMX RGB).

7 Manejo

7.1 Encender el equipo

Conecte el equipo a la red de alimentación. Transcurridos algunos segundos, el display indica que el equipo se está reseteando. A continuación, el equipo está listo para funcionar. En ese momento, el display muestra el modo de funcionamiento que haya sido activado al apagar el equipo.

7.2 Menú principal

Pulse *[ENTER]* para activar el modo de funcionamiento deseado. Cambie el valor indicado, utilizando los botones de *[UP]* y *[DOWN]*. Pulse *[MENU]* para confirmar el cambio.

Los parámetros de funcionamiento permanecen guardados en memoria, incluso desconectando el equipo de la red de alimentación.

7.2.1 Modo slave

Modo DMX

Este parámetro sólo es de relevancia si se controla el equipo a través de DMX.

Pulse el botón de *[MENU]* reiteradamente, hasta que en la primera línea del display aparezca el valor de *"DMX mode"*.

Dirección DMX

Para el modo de DMX, se debe programar la dirección DMX del equipo (primer canal DMX asignado).

Pulse el botón de *[MENU]* reiteradamente, hasta que en la primera línea del display aparezca el valor de *"DMX mode"*.

Utilice los botones de *[UP]* y *[DOWN]* para asignar una dirección entre 1 y 512 (este valor aparece en la segunda línea del display).

Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado. En el modo DMX de 11 canales, se pueden asignar las direcciones hasta el número 502.

Funciones en el modo DMX de 11 canales (LED BAR 126/252 RGB)

Canal	Valor	Función
1	0…40	Oscurecer (blackout)
	41…80	Modo de 3 segmentos
	81…120	Modo de 1 segmento
	121…160	Efecto estroboscópico Regulación de velocidad vía canal 2
	161…200	Cambio entre colores Regulación de velocidad vía canal 2
	201…240	Cambio continuo entre colores Regulación de velocidad vía canal 2
	241…255	Cambio entre colores Regulación de velocidad vía canal 2

Canal	Valor	Función
2	241…255	Ajuste continuo de la velocidad (efecto estroboscópico, cambio entre colores, cambio continuo entre colores)
3	0…255	Atenuador 1, rojo, continuo
4	0…255	Atenuador 1, verde, continuo
5	0…255	Atenuador 1, azul, continuo
6	0…255	Atenuador 2, rojo, continuo (modo de 3 segmentos)
7	0…255	Atenuador 2, verde, continuo (modo de 3 segmentos)
8	0…255	Atenuador 2, azul, continuo (modo de 3 segmentos)
9	0…255	Atenuador 3, rojo, continuo (modo de 1 segmento)
10	0…255	Atenuador 3, verde, continuo (modo de 1 segmento)
11	0…255	Atenuador 3, azul, continuo (modo de 1 segmento)

7.2.2 Modo master

Modo de "show programado"

El modo automático únicamente se puede activar en el modo de stand alone, o bien en una configuración de master/slave. Este parámetro sólo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Pulse el botón de *[MENU]* reiteradamente, hasta que en la primera línea del display aparezca el valor de *"Aut Modus"*.

Pulse nuevamente *[MENU]* para cambiar entre los submenús: "Prg" (programa), "Spd" (velocidad), "Stb" (efecto estroboscópico), "Fad" (efecto de desvanecimiento).

Utilice los botones de *[UP]* y *[DOWN]* para determinar los valores deseados:

Prg 00 … Prg 08	Activar programa automático individual
Spd 01 … Spd 10	Velocidad
Stp 01 … Stp 10	Intervalos del efecto estroboscópico
Fad 01 … Fad 10	Velocidad del efecto de desvanecimiento

Nota: El parámetro de "Strobe" siempre prevalecerá "Fade".

Modo de "show programado" con control al ritmo de la música

El modo automático únicamente se puede activar en el modo de stand alone, o bien en una configuración de master/slave. Este parámetro sólo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Pulse el botón de *[MENU]* reiteradamente, hasta que en la primera línea del display aparezca el valor de *"Aud mode"*.

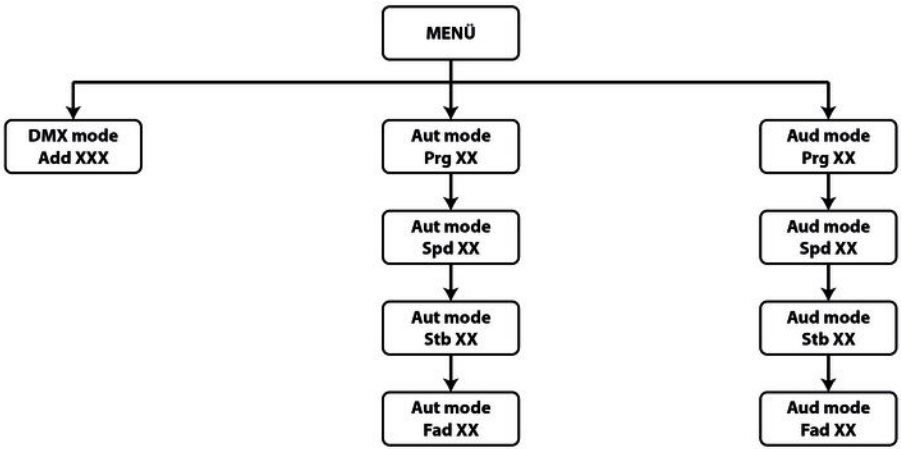
Pulse nuevamente *[MENU]* para cambiar entre los submenús: "Prg" (programa), "Spd" (velocidad), "Stb" (efecto estroboscópico), "Fad" (efecto de desvanecimiento).

Utilice los botones de *[UP]* y *[DOWN]* para determinar los valores deseados:

Prg 00 … Prg 08	Activar programa automático individual
Spd 01 … Spd 10	Velocidad
Stp 01 … Stp 10	Intervalos del efecto estroboscópico
Fad 01 … Fad 10	Velocidad del efecto de desvanecimiento

Nota: El parámetro de "Strobe" siempre prevalecerá "Fade".

7.3 Sinopsis de los menús



8 Datos técnicos

LED BAR 126 RGB (ref. 255364)

LED	126 × LEDs tipo RGB de 10 mm
Ángulo de radiación	20°
Total canales DMX	11
Consumo de energía	23 W
Alimentación	230 V ~ (AC), 50 Hz / 60 Hz
Fusible	1 A / 250 V
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	600 mm × 161 mm × 114 mm
Peso	3,1 kg

LED BAR 252 DMX RGB (ref. 234564)

LED	252 × LEDs tipo RGB de 10 mm
Ángulo de radiación	20°
Total canales DMX	11
Consumo de energía	30 W
Alimentación	230 V ~ (AC), 50 Hz / 60 Hz
Fusible	1 A / 250 V
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	1100 mm × 161 mm × 114 mm
Peso	4,5 kg

9 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.

1	Masa
2	Datos DMX (–)
3	Datos DMX (+)

10 Eliminación de fallos

¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona	Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible del equipo.
El control al ritmo de la música no funciona	Compruebe la sensibilidad del micrófono integrado
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	1. Compruebe todas las conexiones y cables DMX.
	2. Compruebe el direccionamiento y la polaridad DMX.
	3. Conecte otro controlador DMX.
	4. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver *www.thomann.de*.

11 Limpieza

Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

12 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje

El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto

Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.